

Đề cương chi tiết môn học

1. Tên môn học: BẢO TỒN & TRÙNG TU DI SẢN

Mã môn học: PREA324916

2. Tên tiếng Anh: PRESERVATION AND RESTORATION ARCHITECTURAL

3. Số tín chỉ: 2 TC (2+0+0) (02 tín chỉ lý thuyết, 0 thực hành/thí nghiệm)

Phân bố thời gian: 6 tuần (5 tiết lý thuyết + 6 tiết tự học/tuần)

4. Các giảng viên phụ trách môn học:

1/ Giảng viên phụ trách chính: TS.KTS. Trần Anh Tuấn

2/ Danh sách giảng viên cùng GD:

2.1/ TS.KTS. Đỗ Xuân Sơn

2.2/ TS.KTS. Nguyễn Văn Hoan

5. Điều kiện tham gia môn học:

- Môn học tiên quyết: Không

- Môn học trước: Lịch sử kiến trúc phương Tây, Lịch sử kiến trúc phương Đông & Việt Nam

- Môn học song hành: Thiết kế đô thị

6. Mô tả môn học (Course Description)

Học phần tập trung vào các nội dung:

- Các khái niệm liên quan đến di tích kiến trúc
- Lịch sử bảo quản và trùng tu di tích kiến trúc
- Các cơ sở lý luận trong bảo quản và trùng tu di tích kiến trúc
- Các quy trình thực hiện trong bảo quản và trùng tu di tích kiến trúc
- Các kinh nghiệm thực tế trên thế giới và Việt Nam

Qua đó cung cấp cho sinh viên những kiến thức nền tảng về lĩnh vực trùng tu và bảo quản các di tích kiến trúc, đáp ứng cho nhu cầu thực tế hiện nay vốn đang rất thiếu và yếu trong lĩnh vực này.

7. Mục tiêu môn học (Course Goals)

Mục tiêu (Goals)	Mô tả mục tiêu (Goal description) (Học phần này trang bị cho sinh viên)	Chuẩn đầu ra CTĐT	Trình độ năng lực
G1	Kiến thức: Học phần cung cấp những kiến thức cơ bản về di sản kiến trúc và các hoạt động, nguyên tắc, cách thức, kinh nghiệm bảo quản, trùng tu di sản & di tích kiến trúc	1.2 1.3	3 4

G2	Kỹ năng: Giúp người học có kỹ năng nhận biết những nội dung có liên quan đến di tích kiến trúc, làm cơ sở hỗ trợ cho các môn học chuyên ngành khác	2.1	4
		2.2	4
		2.3	3
		2.4	4
		2.5	3
G3	Thái độ: Người học có thái độ cầu thị và nghiêm túc trong nghiên cứu, học tập, tự học và học suốt đời, khả năng làm việc nhóm Kỹ năng nghiên cứu các tài liệu tiếng Anh liên quan đến bảo tồn tôn tạo di sản kiến trúc.	3.1	3
		3.3	3
G4	Kỹ năng phân tích đánh giá các yếu tố tác động đến di tích kiến trúc Có tư duy logic, Kỹ năng lý luận kiến trúc trong hoạt động nghiên cứu, công tác bảo quản, trùng tu di tích kiến trúc đô thị,	4.1	4
		4.2	3
		4.3	4
		4.6	3
		4.7	3
		4.8	3

8. Chuẩn đầu ra môn học

Chuẩn đầu ra MH		Mô tả (Sau khi học xong môn học này, người học có thể:)	Chuẩn đầu ra CDIO	Trình độ năng lực
G1	G1.1	Hiểu biết sâu sắc và lập luận, nguyên tắc về hoạt động bảo tồn trung tu di tích kiến trúc	1.2.1	3
	G1.2	Có kiến thức chuyên sâu & kinh nghiệm tư vấn bảo quản trùng tu di sản, di tích kiến trúc	1.3.1	4
G2	G2.1	Có khả năng suy luận và phản biện về chủng tu di sản KT, và trình bày trước nhiều người	2.1.4	4
	G2.2	Kỹ năng phân tích, đánh giá giá trị di sản kiến trúc và dự báo những tác động ngoại cảnh đối với di sản trong công tác bảo tồn	2.2.4	4
	G2.3	Hiểu biết về tầm quan trọng của công nghệ XD vật liệu XD đến bảo tồn di sản kiến trúc	2.3.3	3
	G2.4	Kỹ năng và tư duy tích cực: đề xuất các giải pháp sáng tạo trong công tác bảo tồn di sản, lý luận kiến trúc. Khả năng tự học tập rèn luyện	2.4.3	4
	G2.5	Thái độ & đạo đức nghề nghiệp đúng đắn với vấn đề bảo tồn di sản kiến trúc	2.5.1 2.5.2	3
G3	G3.1	Khả năng tư vấn lập luận kiến trúc & thuyết trình logic thuyết phục để làm tốt công tác bảo tồn di sản kiến trúc	3.1.2 3.1.3	3
		Khả năng nghiên cứu tài liệu bằng tiếng Anh	3.3.1	3
G4	G4.1	Nắm rõ được vai trò, trách nhiệm của KTS, đánh giá được sự tác động của bảo tồn di sản tới bảo tồn văn hóa truyền thống với sự phát triển xã hội	4.1.1	4
	G4.2	Nắm bắt được các hình thái xã hội để tư vấn bảo	4.2.1	3

	tồn di sản kiến trúc	4.2.2	
G4.3	Khả năng thiết lập các yếu tố chức năng công trình di sản đề đưa ra giải pháp tối ưu cho công tác bảo tồn,	4.3.3 4.3.4	4
G4.4	Khả năng giám sát kiểm định công tác bảo tồn di sản	4.6.1	3
G4.5	Khả năng quản lý nhóm trong hoạt động xây dựng phương án bảo tồn và xây dựng	4.7.10	3
G4.6	Khả năng khai thác các di sản để quảng bá du lịch kinh doanh bền vững	4.8.2	3

9. Đạo đức khoa học:

Các bài tập ở nhà, bài thu hoạch và đồ án làm việc thực địa phải được thực hiện từ chính bản thân sinh viên. Nếu bị phát hiện có sao chép thì xử lý các sinh viên có liên quan bằng hình thức đánh giá 0 (không) điểm quá trình và cuối kỳ.

10. Nội dung chi tiết của môn học

Tuần	Nội dung	Chuẩn đầu ra môn học	Trình độ năng lực	Phương pháp dạy học	Phương pháp đánh giá
1	<p>Chương 1: Khái niệm chung về di sản và di tích kiến trúc</p> <p>I. Khái niệm và phân loại di sản</p> <p>1. Di sản</p> <p>a. Di sản thiên nhiên</p> <p>b. Di sản văn hoá</p> <p>- Di sản văn hoá phi vật thể</p> <p>- Di sản văn hoá vật thể</p> <p>c. Di sản hỗn hợp</p> <p>2. Di tích lịch sử - văn hóa</p> <p>a. Các định nghĩa</p> <p>b. Di tích kiến trúc</p> <p>II. Tiêu chí xác định và phân cấp di tích kiến trúc</p> <p>1. Tiêu chí xác định và phân cấp di tích kiến trúc ở Việt Nam</p>	<p>G1.1</p> <p>G1.2</p> <p>G2.1</p> <p>G2.2</p>	<p>3</p> <p>4</p> <p>4</p> <p>4</p>	Thuyết giảng, diễn trình	Trả lời câu hỏi ngắn, Đánh giá qua giải quyết

<p>a. Tiêu chí xác định</p> <p>b. Phân cấp di tích kiến trúc</p> <ul style="list-style-type: none"> - Di tích kiến trúc cấp tỉnh - Di tích kiến trúc cấp quốc gia - Di tích kiến trúc cấp quốc gia đặc biệt <p>2. Tiêu chí xác định di sản văn hoá thế giới</p> <p>III. Các nguyên nhân gây biến đổi, huỷ hoại di tích kiến trúc</p> <p>1. Tác động của tự nhiên</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Vị trí địa lý và khí hậu b. Điều kiện địa chất, thủy văn c. Tác động của động, thực vật d. Thiên tai <p>2. Tác động của con người</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Tính toán thiết kế b. Tác động chính trị - xã hội <p>IV. Giá trị của di tích kiến trúc trong đời sống xã hội và ý nghĩa của việc bảo quản, trùng tu di tích</p> <p>1. Giá trị của di tích kiến trúc</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Giá trị văn hóa <ul style="list-style-type: none"> - Giá trị nhận dạng - Giá trị nghệ thuật hay kỹ thuật - Giá trị số lượng b. Giá trị kinh tế - xã hội đương đại <ul style="list-style-type: none"> - Giá trị kinh tế - Giá trị công năng - Giá trị giáo dục - Giá trị xã hội - Giá trị chính trị <p>2. Các hoạt động và ý nghĩa của bảo quản và trùng tu di tích kiến trúc</p>				
--	--	--	--	--

	<ul style="list-style-type: none"> a. Bảo vệ di tích b. Bảo quản di tích c. Bảo tồn di tích d. Gia cố, gia cường di tích e. Trùng tu di tích f. Tái tạo di tích g. Tái định vị di tích 				
	<i>Bài tập về nhà: Chuẩn bị Chương 2</i>	G2.4 G3.2	4 3	Tiểu luận	Đánh giá qua giải quyết
2	<u>Chương 2: Sơ lược lịch sử bảo quản và trùng tu các di tích kiến trúc</u> I. Thế giới 1. Thời kỳ cổ đại 2. Thời kỳ trung đại 3. Thời kỳ cận đại 4. Thời kỳ hiện đại II. Việt Nam 1. Thời kỳ phong kiến 2. Thời kỳ Pháp thuộc 3. Thời kỳ tự chủ	G1.1 G1.2 G2.1 G2.2	3 4 4 4	Thuyết giảng, diễn trình	Trả lời câu hỏi ngắn, Đánh giá qua giải quyết
	<i>Bài tập về nhà: Chuẩn bị Chương 3</i>	G2.4 G3.2	4 3	Tiểu luận	Đánh giá qua giải quyết
3	<u>Chương 3: Cơ sở lý luận về công tác bảo quản và trùng tu di tích kiến trúc</u> I. Các văn bản pháp lý về ứng xử với di tích kiến trúc 1. Thế giới 2. Việt Nam	G2.1 G2.2 G2.3 G2.4 G2.5	4 4 3 4 3	Thuyết giảng, diễn trình	Trả lời câu hỏi ngắn, Đánh giá qua giải quyết

	<p>a. Lịch sử</p> <p>b. Hiện hành</p> <p>II. Quan điểm về công tác trùng tu di tích kiến trúc</p> <p>1. Bảo tồn, trùng tu và phục hồi theo nguyên trạng</p> <p>2. Bảo tồn, trùng tu và phục hồi theo phỏng đoán</p> <p>3. Bảo tồn, trùng tu và phục hồi theo nguyên trạng phỏng đoán</p> <p>III. Nguyên tắc và yêu cầu trong công tác trùng tu di tích kiến trúc</p> <p>1. Tính cấp thiết phải trùng tu di tích kiến trúc</p> <p>2. Tính nguyên gốc, chân xác và toàn vẹn của di tích kiến trúc</p> <p>3. Tính ưu tiên trong trùng tu di tích kiến trúc</p> <p>4. Vật liệu trùng tu di tích kiến trúc</p> <p>5. Trùng tu bộ phận, cấu kiện lẻ trong di tích kiến trúc</p> <p>6. Tính an toàn và bền vững</p> <p>IV. Phương pháp trùng tu di tích kiến trúc</p> <p>1. Phương pháp bảo quản</p> <p>2. Phương pháp trùng tu từng phần</p> <p>3. Phương pháp trùng tu toàn bộ</p> <p>4. Phương pháp phục dựng</p>				
	<i>Bài tập về nhà: Chuẩn bị Chương 4</i>	G2.4 G3.2	4 3	Tiểu luận	Đánh giá qua giải quyết
4	<i>Chương 4:</i> Quy trình thiết kế bảo quản và trùng	G4.1 G4.2 G4.3 G4.4	4 3 4 3	Thuyết giảng, diễn trình	Trả lời câu hỏi ngắn,

	<p style="text-align: center;">tu di tích kiến trúc</p> <p>I. Khái quát quy trình của dự án bảo quản và trùng tu di tích kiến trúc</p> <p>II. Khảo sát, nghiên cứu hiện trạng di tích kiến trúc cần bảo quản và trùng tu</p> <p>1. Nghiên cứu nguồn tư liệu lịch sử - thư mục và lưu trữ liên quan</p> <ul style="list-style-type: none"> - Nguồn tư liệu viết và đồ hoạ (tư liệu chính thống) - Nguồn tư liệu truyền miệng (tư liệu dân gian) <p>2. Nghiên cứu bản chất, tính chất</p> <p>3. Nghiên cứu khảo cổ</p> <p>4. Nghiên cứu di tích tương đồng</p> <p>5. Cách ghi lại các thông tin</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Mô tả và vẽ minh họa b. Chụp ảnh, quay phim c. Đo đạc và vẽ ghi (vẽ kỹ thuật) d. Làm mô hình <p>III. Thiết kế bảo quản và trùng tu di tích kiến trúc</p> <p>1. Bảo quản và trùng tu di tích kiến trúc riêng lẻ</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Lập dự án <ul style="list-style-type: none"> - Điều kiện - Nội dung thực hiện b. Lập phương án thiết kế sơ bộ <ul style="list-style-type: none"> - Điều kiện - Nội dung thực hiện c. Lập thiết kế kỹ thuật <ul style="list-style-type: none"> - Điều kiện - Nội dung thực hiện <p>2. Trùng tu quần thể các di tích</p>	<p>G4.5</p> <p>G4.6</p>	<p>3</p> <p>3</p>		<p>Đánh giá qua giải quyết</p>
--	--	-------------------------	-------------------	--	--------------------------------

	kiến trúc 3. Thiết kế quy hoạch khu vực di tích kiến trúc 4. Báo cáo khoa học về công tác trùng tu di tích kiến trúc				
	<i>Bài tập về nhà: Chuẩn bị Chương 5</i>	G2.4 G3.2	4 3	Tiểu luận	Đánh giá qua giải quyết
5	<p style="text-align: center;"><u>Chương 5:</u></p> <p>Kinh nghiệm thực tế trong bảo tồn các di sản kiến trúc trên thế giới và Việt Nam</p> <p>I. Các nước phương Tây</p> <p>1. Pháp</p> <p>2. Đức</p> <p>II. Các nước phương Đông</p> <p>1. Trung Quốc</p> <p>2. Nhật Bản</p> <p>3. Campuchia</p> <p>III. Việt Nam</p> <p>1. Bảo tồn các công trình thuộc khu phố cổ và khu phố cũ ở Hà Nội</p> <p>a. Giá trị</p> <p>b. Ý nghĩa</p> <p>c. Các công việc đã thực hiện</p> <p>d. Kết quả và tồn tại</p> <p>2. Bảo tồn quần thể di sản văn hoá kiến trúc Huế</p> <p>a. Giá trị</p> <p>b. Ý nghĩa</p> <p>c. Các công việc đã thực hiện</p> <p>d. Kết quả và tồn tại</p> <p>3. Bảo tồn quần thể di sản văn hoá kiến trúc đô thị cổ Hội An</p> <p>a. Giá trị</p> <p>b. Ý nghĩa</p>	G4.1 G4.2 G4.3 G4.4 G4.5 G4.6	4 3 4 3 3 3	Thuyết giảng, diễn trình	Trả lời câu hỏi ngắn, Đánh giá qua giải quyết

	c. Các công việc đã thực hiện d. Kết quả và tồn tại 4. Bảo tồn các công trình kiến trúc cổ ở TP. Hồ Chí Minh a. Giá trị b. Ý nghĩa c. Các công việc đã thực hiện d. Kết quả và tồn tại				
	Bài tập về nhà: Chuẩn bị bài tập nhóm	G2.4 G3.2	4 3	Tiểu luận	Đánh giá qua giải quyết
6	Kết luận, ôn tập, thuyết trình (Báo cáo tiểu luận theo nhóm)	G3.1 G3.2 G4.1 G4.2 G4.3 G4.4 G4.5 G4.6	3 3 4 3 4 3 3 3	Thuyết giảng, diễn trình	Trả lời câu hỏi ngắn, Đánh giá qua giải quyết

11. Đánh giá kết quả học tập:

- Thang điểm: 10

- Kế hoạch kiểm tra như sau:

Hình thức KT	Nội dung	Thời điểm	Chuẩn đầu ra đánh giá	Trình độ năng lực	Phương pháp đánh giá	Công cụ đánh giá	Tỉ lệ (%)
Bài tập, đạo đức học tập							30
Chu yếu cần	Đánh giá quá trình tham gia các buổi học, thảo luận đóng góp trên lớp. Khả năng nghiên cứu tài liệu bằng tiếng Anh	Tuần 1-6	G3.1 G3.2	3 3	Đánh giá qua quan sát	Hồ sơ học tập (Portfolio) Tham gia đầy đủ các buổi học 6 buổi x15%	15
BT#	Thi giữa kỳ	Tuần 4	G1.1 G1.2 G2.1 G2.2 G2.3	3 4 4 4 3	Đánh giá qua thực hiện Dự án học tập	Bài tập nhỏ trên lớp 15%	15

			G2.4	4			
			G2.5	3			
Tiểu luận - Báo cáo							20
TL# 1	Các nhóm SV nghiên cứu phân tích, đánh giá một công trình di sản theo các nội dung đã được học trên lớp, đưa ra các lập luận và phân biện riêng. Bài tiểu luận được các nhóm SV báo cáo vào tuần cuối cùng.	Tuần 2-5	G1.1	3	Đánh giá qua thực hiện Dự án học tập (nhóm)	Tiểu luận (bài tập nhóm) - Báo cáo	20
			G1.2	4			
			G2.1	4			
			G2.2	4			
			G2.3	3			
			G2.4	4			
			G2.5	3			
			G3.1	3			
			G3.2	3			
			G4.1	4			
			G4.2	3			
			G4.3	4			
			G4.4	3			
			G4.5	3			
G4.6	3						
Thi cuối kỳ (Final examination)							50
EX#	- Nội dung bao quát tất cả các chuẩn đầu ra quan trọng của môn học. - Thời gian làm bài 60-90 phút.		G1.1	3	Đánh giá qua giải quyết tình huống học tập	Thi tự luận	
		G1.2	4				
		G2.1	4				
		G2.2	4				
		G2.3	3				
		G2.4	4				
		G2.5	3				
		G4.1	4				
		G4.2	3				
		G4.3	4				
		G4.4	3				
		G4.5	3				
		G4.6	3				

CĐR môn học	Hình thức kiểm tra			
	Chuyên cần	BT #1	TL#1	Thi cuối kỳ
G1.1		x	x	x
G1.2		x	x	x
G2.1		x	x	x
G2.2		x	x	x

G2.3		x	x	x
G2.4		x	x	x
G2.5		x	x	x
G3.1	x		x	
G3.2	x		x	
G4.1			x	x
G4.2			x	x
G4.3			x	x
G4.4			x	x
G4.5			x	x
G4.6			x	x

12. Tài liệu học tập

Giáo trình:

[1] PGS.TS Nguyễn Khởi, 2002, *Bảo tồn và trung tu di tích*, NXB Xây Dựng

[2] TS Phạm Đình Việt, 2008, *Bảo tồn di sản kiến trúc và đô thị*, NXB Khoa học và Kỹ thuật

Tài liệu tham khảo:

[1] Kostof, S. (1991) *The City Shaped: Urban Patterns and Meanings Through History*, Bofinch Press

Tài liệu khác:

13. Ngày phê duyệt lần đầu:

14. Cấp phê duyệt:

Trưởng khoa

Trưởng BM

Nhóm biên soạn

PGS.TS. Nguyễn Trung Kiên

TS.KTS. Đỗ Xuân Sơn

TS. Trần Anh Tuấn

15. Tiến trình cập nhật ĐCCT

Lần 1: Nội Dung Cập nhật ĐCCT lần 1: ngày tháng năm	<người cập nhật ký và ghi rõ họ tên)
--	--------------------------------------

	Tổ trưởng Bộ môn:
--	----------------------